

A black and white line drawing of a right hand holding a pen, writing on a piece of paper. The paper has some faint, illegible text on it. The hand is wearing a sleeve.This image shows a single sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and extend across the width of the page. There are no margins or other markings on the paper.

4 6 1 9 - 6 9 4 - 5 7 6 0 1

Whirlpool Sweden AB



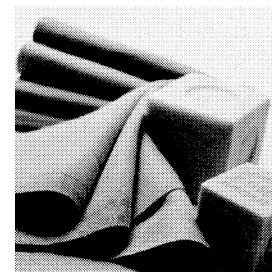
Gebrauchsanweisung

Instructions for use

Mode d'emploi

Gebruiksaanwijzing

Istruzioni per l'uso



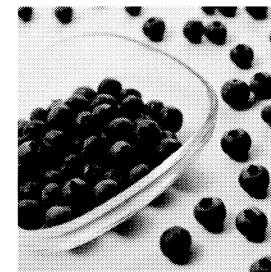
Brugsanvisning

Bruksanvisning

Käyttöohje

Manual de utilização

Instrucciones para el uso



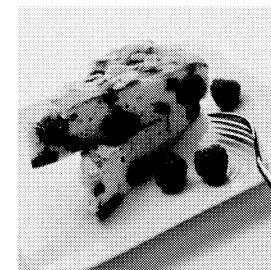
Οδηγίες χρήσης

Instrukcje użytkowania

Használati utasítás

Инструкция за използване

הוראות שימוש



Návod k použití

Návod na použitie

Instrucțiuni de utilizare

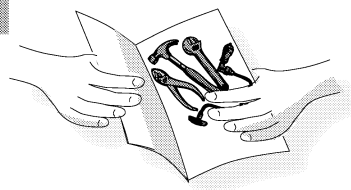
Инструкции по эксплуатации

تعليمات وكفّة الاستعمال

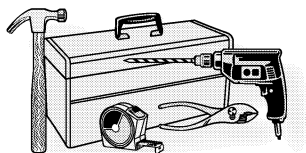
www.whirlpool.com



INSTALACE



PŘI INSTALACI SPOTŘEBIČE se řiďte samostatnými příloženými instalačními pokyny.



PŘED PŘIPOJENÍM



ZKONTROLUJTE, ZDA NAPĚTÍ na typovém štítku odpovídá napětí ve vaší ve vaší domácnosti.

NESNÍMEJTE KRYTY VSTUPU MIKROVLN umístěné na vnitřní boční straně trouby. Chrání přívodní kanálky mikrovln před tukem a zbytky jídla.



PŘED INSTALACÍ TROUBY SE PŘESVĚDČTE, že je trouba prázdná.

ZKONTROLUJTE, ZDA TROUBA NENÍ POŠKOZENÁ. Zkontrolujte, zda jsou dvířka trouby řádně zavřená a zda těsnění není poškozené. Troubu vyprázdněte a vnitřek vymyjte měkkým vlhkým hadříkem.



TROUBU NEZAPÍNEJTE, pokud je poškozená přívodní síťová šňůra nebo zástrčka, pokud spotřebič nefunguje správně, nebo když došlo k jejímu poškození či pádu. Přívodní síťovou šňůru nebo zástrčku neponořujte do vody. Přívodní kabel se nesmí dotýkat žádné horké plochy. Mohlo by dojít k úrazu elektrickým proudem, požáru nebo jinému ohrožení zdraví a majetku.

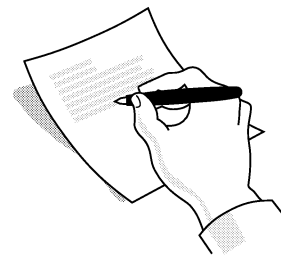
PO PŘIPOJENÍ

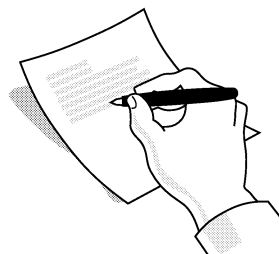
TROUBU LZE SPUSTIT JEN TEHDY, JSOU-LI dvířka správně zavřená.



UZEMNĚNÍ TOHOTO spotřebiče je podle zákona povinné. Výrobce odmítá jakoukoli odpovědnost za zranění osob a zvířat nebo za škody na majetku, pokud tento požadavek nebyl dodržen.

Výrobce neodpovídá za žádné problémy způsobené nedodržením těchto pokynů uživatelem.





DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY



PŘEČTĚTE SI PROSÍM POZORNĚ TENTO NÁVOD A USCHOVEJTE HO PRO DALŠÍ POUŽITÍ



NEOHŘÍVEJTE A NEPOUŽÍVEJTE HOŘLAVÉ MATERIÁLY uvnitř mikrovlnné trouby nebo v její blízkosti. Výpary mohou způsobit požár nebo výbuch.



NEPOUŽÍVEJTE MIKROVLNNOU troubu k sušení
oděvů, papíru, koření, bylin, dřeva, květů, ovoce nebo jiného hořlavého materiálu. Mohlo by dojít k požáru.



**POKUD BY SE UVNITŘ NEBO VNĚ MIKROVLNNÉ
TROUBY NĚCO VZŇALO, NEBO SI VŠÍMNĚTE KOUŘE,**
neotevírejte dvířka a troubu vypněte. Vytáhněte přívodní síťovou šňůru ze
zásuvky nebo vypněte proud na panelu
pojistek nebo jiščišť.



JÍDLA NEPŘEHŘÍVEJTE. Mohlo by dojít k požáru.



NENECHÁVEJTE MIKROVLNNOU TROUBU BEZ
dozoru, zvláště pokud při tepelné úpra-
vě používáte papír, umělé hmoty nebo
jiné hořlavé materiály. Papír může zuh-
natět nebo shořet, a některé umě-
lé hmoty použité při ohřívání jídel se
mohou roztavit.



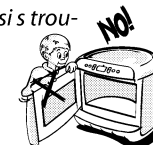
NEPOUŽÍVEJTE v tomto elektrospotřebiči
žádné korozivní chemikálie nebo páry. Tento
typ mikrovlnné trouby je určen k ohřívání
nebo vaření jídel. Není určen pro prů-
myslové nebo laboratorní účely.



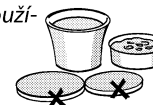
NEDOVOLTE DĚTEM používat mikrovlnnou
troubu bez dohledu; mohou ji používat jen
tehdy, pokud jste jim dali patřičné pokyny,
aby byly schopny používat troubu bezpeč-
ně a chápaly možná nebezpečí.

Malé děti a nemohoucí osoby nesmí používat tuto troubu bez dohledu. Na malé děti je třeba dohlédnout, aby si s troubou nehrály.

Jestliže je vaše trouba vybavena kombinovaným režimem, při kterém dosahuje vysokých teplot, smí děti troubu používat pouze za dozoru dospělých.



MIKROVLNNOU TROUBU nepoužívejte pro tepelnou úpravu jídel nebo nápojů v hermeticky uzavřených nádobách. Zvýšení tlaku by mohlo způsobit škody při otevření výbuchu.



JE TŘEBA PRAVIDELNĚ SLEDOVAT, ZDA NENÍ POŠKOZENO TĚSNĚNÍ dvířek nebo přilehlé plochy. V případě poškození mikrovlnnou troubu nepoužívejte, dokud ji kvalifikovaný technik neopraví.

VEJCE

MIKROVLNOU TROUBU nepoužívejte na vaření nebo ohřívání celých vajec se skořápkou nebo bez ní, protože vejce by mohla puknout i po ukončení tepelné úpravy.





DŮLEŽITÉ RADY

VŠEOBECNÉ ÚDAJE

TENTO SPOTŘEBIČ JE URČEN VÝHRADNĚ K DOMÁCIMU POUŽITÍ!

MIKROVLNNOU TROUBU NIKDY NEZAPÍNEJTE prázdnou, bez vloženého jídla. Mohla by se tím poškodit.

JESTLIŽE SE CVIČÍTE v ovládání trouby, vložte do ní sklenici vody. Voda pohltí mikrovlnnou energii a trouba se nepoškodí.

NEPOUŽÍVEJTE TROUBU ke skladování žádných předmětů.

DRÁTĚNÉ UZÁVĚRY z plastových nebo papírových sáčků před vložením do mikrovlnné trouby odstraňte.



SMAŽENÍ V OLEJOVÉ LÁZNI

NEPOUŽÍVEJTE MIKROVLNNOU TROUBU ke fritování v olejové lázni, protože teplotu oleje není možné regulovat.



ABYSTE SE NEPOPÁLILI, používejte při dotyku s nádobami a částmi trouby vždy kuchyňské čňapky.

TEKUTINY

NAPŘ. NÁPOJE NEBO VODA. Mohou se v mikrovlnné troubě přehřát za bod varu, aniž by se objevily bubliny. Vroucí tekutiny pak mohou náhle vytéct z nádoby. Abyste tomu předešli, postupujte takto:



1. Nepoužívejte nádoby s rovnými stěnami a úzkým hrdlem.
2. Tekutinu před vložením nádoby do mikrovlnné trouby zamíchejte a nechte v ní ponořenou čajovou lžičku.
3. Po zahřátí nechte tekutinu chvíli v klidu a pak ji před opatrným vytažením nádoby z mikrovlnné trouby ještě zamíchejte.

POZOR

VŽDY si vyhledejte v mikrovlnné kuchačce podrobné údaje. Zvláště v případech, kdy připravujete jídla obsahující alkohol.

PO OHŘÁTÍ JÍDLA NEBO NÁPOJŮ PRO DĚTI musí- te pokrm nebo tekutinu protřepat a před podáváním zkontrolovat teplotu. Tím se teplo rovnoměrně rozloží a vyhnete se riziku opaření nebo popálení.



Před ohříváním sejměte z kojenecké láhve víčko a dudlík.



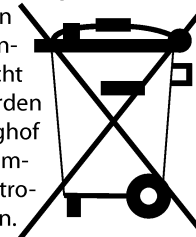
HINWEISE ZUM UMWELTSCHUTZ

DIE VERPACKUNG besteht aus 100 % recycelbarem Material und ist durch das Recycling-Symbol gekennzeichnet. Beachten Sie bei der Entsorgung die örtlichen Bestimmungen. Bewahren Sie Verpackungsmaterial, das eine potentielle Gefahr darstellt (Plastikbeutel, Styropor usw.), nicht in der Reichweite von Kindern auf.



IN ÜBEREINSTIMMUNG mit den Anforderungen der Europäischen Richtlinie 2002/96/EG über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE) ist dieses Gerät mit einer Kennzeichnung versehen. Durch die korrekte Entsorgung dieses Geräts leisten Sie einen positiven Beitrag für den Schutz der Umwelt und die Gesundheit des Menschen und verhindern negative Folgen, die im Falle einer unsachgemäßen Entsorgung entstehen können.

AUF DEM PRODUKT oder der beiliegenden Produktdokumentation ist ein Symbol abgebildet, das anzeigt, dass dieses Gerät nicht im Hausmüll entsorgt werden darf. Es muss im Recyclinghof mit einer getrennten Sammlung für Elektro- und Elektronikgeräte entsorgt werden.



DIE ENTSORGUNG des Gerätes muss in Übereinstimmung mit den geltenden lokalen Umweltschutzbestimmungen für die Müllentsorgung erfolgen.

FÜR WEITERE INFORMATIONEN ÜBER DIE BEHANDLUNG, VERWERTUNG UND WIEDERVERWENDUNG DIESER PRODUKTS wenden Sie sich an die zuständigen Behörden Ihrer Gemeindeverwaltung, an den lokalen Recyclinghof für Hausmüll oder an den Händler, bei dem Sie dieses Gerät erworben haben.

MACHEN SIE DAS GERÄT VOR DEM ENTSORGEN durch Abschneiden des Netzkabels unbrauchbar.

GEMÄSS IEC 60705.

DIE INTERNATIONALE ELEKTROTECHNISCHE KOMMISSION (IEC), SC. 59H, hat eine Richtlinie für Vergleichstests der Heizleistung verschiedener Mikrowellengeräte entwickelt. Für dieses Gerät empfehlen wir Folgendes:

Testen	Menge	Ungefähre Dauer	Leistungsstufe	Behälter/Gefäß
12.3.1	750 g	10 min	750 W	Pyrex 3.227
12.3.2	475 g	1 bis 5 min	750 W	Pyrex 3.827
12.3.3	900 g	14 min	750 W	Pyrex 3.838
13.3	500 g	2 min 40 s	JET DEFROST	

NETZSPANNUNG	230 V/50 Hz
EINGANGSNENNLEISTUNG	1300 W
SICHERUNG	10 A (GB 13 A)
AUSGANGSLEISTUNG MIKROWELLE	750 W
AUSSENABMESSUNGEN (H x B x T)	382 x 595 x 320
INNENABMESSUNGEN (H x B x T)	187 x 370 x 290

FEHLERBEHEBUNG

FALLS DAS GERÄT NICHT EINWANDFREI FUNKTIONIERT, überprüfen Sie zunächst folgende Punkte, bevor Sie sich an den Kundendienst wenden:

- ☞ Sind Drehtellerauflage und Drehteller richtig eingesetzt?
- ☞ Steckt der Netzstecker richtig in der Steckdose?
- ☞ Ist die Gerätetür richtig geschlossen?
- ☞ Sind die Sicherungen in Ordnung und ist Strom vorhanden?
- ☞ Wird das Gerät ausreichend belüftet?
- ☞ Warten Sie 10 Minuten und versuchen Sie dann erneut, das Gerät in Betrieb zu nehmen.
- ☞ Öffnen und schließen Sie vor einem erneuten Versuch die Tür.

D **AUF DIESE WEISE** können überflüssige Anfahrten des Kundendiensttechnikers vermieden werden, die für Sie mit Kosten verbunden sind. Wenn Sie den Kundendiensttechniker anfordern, müssen Sie Seriennummer und Typenbezeichnung des Gerätes angeben (siehe Aufkleber). Weitere Hinweise finden Sie im Garantieheft.



Das NETZKABEL darf nur gegen ein Originalkabel ausgetauscht werden, das über unseren Kundendienst bezogen werden kann. Das Netzkabel darf nur von einem qualifizierten Kundendiensttechniker ausgetauscht werden.



REPARATUREN AM GERÄT DÜRFEN NUR VON EINEM QUALIFIZIERTEN KUNDENDIENSTTECHNIKER Vorgenommen werden. Laien bringen sich durch Reparaturversuche in Gefahr, bei denen die zum Schutz vor Mikrowellenstrahlung am Gerät angebrachten Abdeckungen oder Gehäuseteile entfernt werden müssen. ENTFERNEN SIE KEINE GERÄTEABDECKUNGEN.



PŘÍSLUŠENSTVÍ



VŠEOBECNÉ ÚDAJE

Na trhu je mnoho různých druhů příslušenství. Před nákupem se vždy ujistěte, že je nádobí vhodné pro mikrovlnnou troubu.

NÁDOBY, KTERÉ SE POUŽÍVAJÍ V MIKROVLNNÉ

TROUBĚ, musí být pro ni vhodné a musí být z materiálu, kterým mohou mikrovlny volně procházet.



Když vkládáte nádobí s jídlem do mikrovlnné trouby, ujistěte se, že se nedotýkají vnitřního prostoru trouby.

To je důležité zvláště u doplňků z kovu nebo s kovovými částmi.

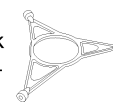
Pokud se kovové nádobí dotýká vnitřních stěn trouby, když je trouba právě v činnosti, vznikají jiskry a trouba se může poškodit.

Před zapnutím trouby se vždy ujistěte, že se otočný talíř může volně otáčet.

DRŽÁK OTOČNÉHO TALÍŘE

Skleněný otočný talíř pokládejte na držák otočného talíře. Na držák otočného talíře nepokládejte žádné jiné nádoby.

- ☞ Držák otočného talíře nasadíte do trouby.



SKLENĚNÝ OTOČNÝ TALÍŘ

Skleněný otočný talíř používejte při všech způsobech úpravy jídla. Zachycuje veškeré odkapávající šťávy a odpadávající kousky jídla, které by jinak potřísnily a znečistily vnitřek trouby.

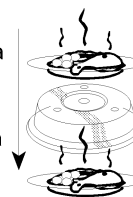
- ☞ Skleněný otočný talíř umístěte na držák otočného talíře.



POKLIČKA

Poklička se používá k zakrytí jídla pouze při vaření a ohřívání mikrovlnami; zabraňuje vystříknutí pokrmu, udržuje jeho vlhkost a zkracuje dobu přípravy.

Pokličku používejte pro dvouúrovňové ohřívání.



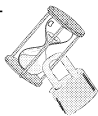
PAŘÁK

Pařák se sítí používejte pro potraviny jako ryby, zeleninu a brambory.

Pařák vždy položte na skleněný otočný talíř.



**TATO AUTOMATICKÁ BEZPEČNOSTNÍ FUNKCE SE ZAP-
NE MINUTU PO PŘEPNUTÍ TROUBY DO KLIDOVÉHO STAVU.** (Trouba je v pohotovostním stavu "stand by", když se na displeji ukazuje denní čas nebo - pokud hodiny nebyly nastaveny - když je displej prázdný).



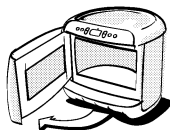
BEZPEČNOSTNÍ POJISTKU UVOLNÍTE OTEVŘENÍM A ZAVŘENÍM DVÍŘEK, např. při vložení jídla do trouby. Jinak se na displeji zobrazí "door" (dvířka).

door

PŘERUŠENÍ NEBO VYPNUTÍ VAŘENÍ

PŘERUŠENÍ VAŘENÍ

Pokud chcete pokrm zkontrolovat, zamíchat nebo obrátit, otevřete dvířka a proces tepelné úpravy se dočasně přeruší. Nastavení se po dobu 10 minut nezmění.



POKRAČOVÁNÍ VAŘENÍ

Zavřete dvířka a stiskněte **JEDNOU** tlačítko Start. Proces tepelné úpravy se obnoví od okamžiku, kdy byl přerušen.



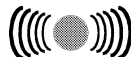
Stisknutím tlačítka Start **DVAKRÁT** se doba prodlouží o 30 vteřin.

JESTLIŽE UŽ NECHCETE POKRAČOVAT

Vyjměte jídlo z trouby, zavřete dvířka a stiskněte tlačítko STOP.



ZVUKOVÝ SIGNÁL BUDE po ukončení tepelné úpravy znít jednou za minutu po dobu 10 minut. Chcete-li signál zrušit, stiskněte tlačítko STOP nebo otevřete dvířka.



POZNÁMKA: Pokud po skončení tepelné úpravy dvířka otevřete a pak zavřete, nastavené hodnoty se zachovávají jen po dobu 60 vteřin.

OCHLAZENÍ

PO SKONČENÍ ZVOLENÉ FUNKCE se trouba automaticky ochlazuje. To je normální jev. Po ochlazení se trouba automaticky vypne.

OCHLAZENÍ můžete přerušit bez jakéhokoli poškození trouby.

DAS GERÄT MUSS IM NORMALFALL nur gereinigt werden.

WIRD DAS GERÄT NICHT sauber gehalten, kann dies zur Abnutzung der Oberfläche führen. Dies wiederum verringert die Lebensdauer des Geräts und führt u. U. zu gefährlichen Situationen.

VERWENDEN SIE KEINE TOPFKRATZER AUS STAHLWOLLE, SCHEUERMITTEL, Stahlwollpads, grobe Lappen oder Ähnliches, durch die das Bedienfeld und die Innen- und Außenoberflächen des Gerätes beschädigt werden können. Benutzen Sie zum Reinigen einen Schwamm und ein mildes Reinigungsmittel oder ein Papiertuch und Glasreinigerspray. Sprühen Sie den Glasreiniger auf ein Papiertuch.



SPRÜHEN SIE NIEMALS direkt in das Gerät.



ENTFERNEN SIE IN REGELMÄSSIGEN ABSTÄNDEN, besonders wenn etwas übergelaufen ist, den Drehteller und den Drehtellerhalter und reinigen Sie den Boden des Gerätes.

DAS MIKROWELLENGERÄT DARF NUR mit eingesetztem Drehteller verwendet werden.

NEHMEN SIE DIE MIKROWELLE ERST wieder in Betrieb, wenn nach der Reinigung der Drehteller wieder eingesetzt wurde.

VERWENDEN SIE NUR MILDE REINIGUNGSMITTEL, Wasser und ein weiches Wischtuch zum Reinigen der Innenraumflächen sowie der Innen- und Außenseite der Gerätetür.

FETTSPRITZER oder Speisereste dürfen sich nicht an der Tür festsetzen.

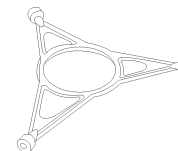
BEI HARTNÄCKIGER VERSCHMUTZUNG EMPFIEHLT ES SICH, ein Glas Wasser 2 bis 3 Minuten lang im Garraum zu erhitzen. Durch den Dampf wird der Schmutz aufgeweicht.

VERWENDEN SIE ZUR REINIGUNG DES GERÄTES keine Dampfreiniger.

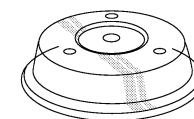
UNANGENEHMER GERUCH IM GARRAUM LÄSST SICH BESEITIGEN, wenn ein Glas Wasser mit Zitronensaft auf den Drehteller gestellt wird und das Wasser einige Minuten lang kocht.

SPÜLMASCHINENFESTES ZUBEHÖR:

DREHTELLERAUFLAGE



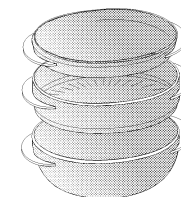
ABDECKHAUBE



GLASDREHTELLER



DÄMPFEINSATZ





DÄMPFEN



GAREN VON GEMÜSE

GEBEN SIE DAS GEMÜSE in das Sieb des Dämpfeinsatzes.

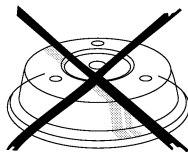
Füllen Sie 100 ml in den unteren Teil des Dämpfeinsatzes.

Decken Sie das Gargut ab und stellen Sie die Zeit ein.

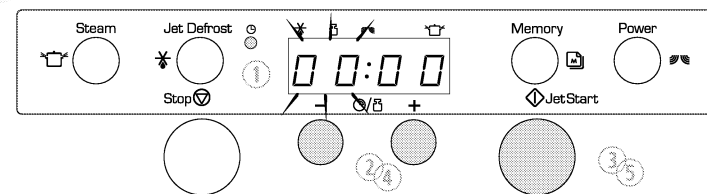
WEICHES GEMÜSE wie Brokkoli und Porree benötigt eine Garzeit von 2 bis 3 Minuten.

FESTERES GEMÜSE wie Möhren und Kartoffeln benötigt eine Garzeit von 4 bis 5 Minuten.

1	 KARTOFFELN/WURZELGEMÜSE (150 BIS 500 g)	VERWENDEN SIE GLEICHMÄSSIGE GRÖSSEN. Schneiden Sie das Gemüse in gleichgroße Stücke. Lassen Sie es nach dem Garen 1 bis 2 Minuten stehen.
2	 GEMÜSE (150 bis 500 g) (Blumenkohl und Brokkoli)	
3	 TIEFGEKÜHLTES GEMÜSE (150 BIS 500 g)	LASSEN SIE ES 1 bis 2 Minuten stehen.
4	 FISCHFILETS (150 bis 500 g)	VERTEILEN SIE DIE FILETS GLEICHMÄSSIG auf dem Dämpfeinsatz. Legen Sie dünne Teile übereinander. Lassen Sie es nach dem Garen 1 bis 2 Minuten stehen.



HODINY



KDYŽ SE SPOTŘEBIČ PŘIPOJÍ K SÍTI POPRVÉ nebo po výpadku elektřiny, je displej prázdný. Pokud jste nenastavili hodiny, bude displej prázdný tak dlouho, dokud nenastavíte dobu vaření.

1 **STISKNĚTE TLAČÍTKO HODIN** (na 3 vteřiny) až začne levá číslice (hodiny) blikat.

2 **TLAČÍTKY +/-** nastavte hodinu.

3 **STISKNĚTE TLAČÍTKO HODIN**. (Blikají dvě číslice vpravo - minuty).

4 **TLAČÍTKY +/-** nastavte minuty.

5 **STISKNĚTE TLAČÍTKO START**.

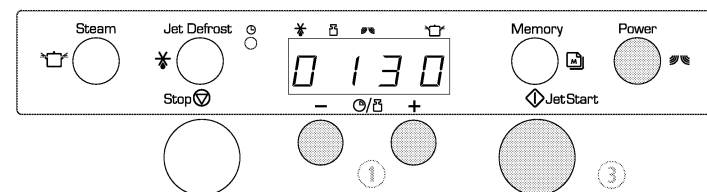
HODINY JSOU NAŘÍZENÉ A JSOU V CHODU.

PŘEJETE-LI SI PO NASTAVENÍ HODIN je opět smazat z displeje, stačí znovu stisknout tlačítko Hodiny na 3 vteřiny a pak stisknout tlačítko Stop.

HODINY PAK MŮŽETE OPĚT OBNOVIT výše popsáním postupem.



MINUTKA



TUTO FUNKCI POUŽIJTE, potřebujete-li použít minutku k přesnému odměření času např. při vaření vajec, těstovin nebo k vykynutí těsta před pečením.

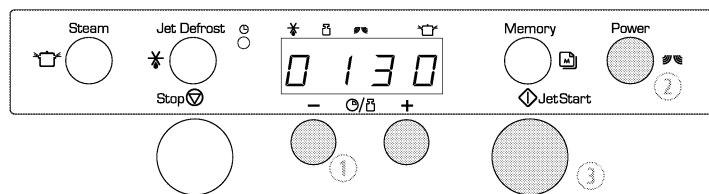
1 **TLAČÍTKY +/- NASTAVTE POŽADOVANÝ ČAS.**

2 **OPAKOVANÝM STISKNUTÍM TLAČÍTKA VÝKONU NASTAVTE VÝKON NA 0 W.**

3 **STISKNĚTE TLAČÍTKO START.**

PO UPLYNUTÍ NASTAVENÉ DOBY zazní zvukový signál.

JAK VAŘIT A OHŘÍVAT S MIKROVLNAMI



TUTO FUNKCI POUŽIJTE k běžnému vaření a pečení nebo ohřívání zeleniny, ryb, brambor a masa.

- 1 **Tlačítka +/- nastavte čas.**
- 2 **OPAKOVANÝM STISKNUTÍM TLAČÍTKA VÝKONU nastavte výkon.**
- 3 **STISKNĚTE TLAČÍTKO START.**

PO SPUŠTĚNÍ VAŘENÍ:

Čas lze snadno prodlužovat ve 30vteřinových krocích stisknutím tlačítka Start. Každým stisknutím se doba prodlouží o 30 vteřin. Čas se také dá prodlužovat nebo zkracovat stisknutím tlačítek +/-.

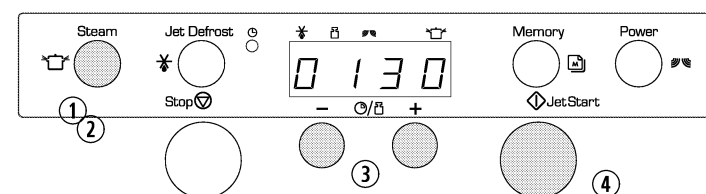
STISKNUTÍM TLAČÍTKA VÝKONU můžete také změnit stupeň výkonu. Po prvním stisknutí se objeví právě používaný stupeň výkonu. Opakovaným stisknutím tlačítka výkonu stupeň nastavení změníte.

BĚHEM TEPELNÉ PŘÍPRAVY lze v případě potřeby změnit všechna nastavení.

VOLBA STUPNĚ VÝKONU

POUZE MIKROVLNÝ	
NAPĚTÍ	DOPORUČENÉ POUŽITÍ:
750 W	OHŘÍVÁNÍ NÁPOJŮ , vody, řídkých polévek, kávy, čaje nebo jiných potravin s vysokým obsahem vody. Obsahuje-li jídlo vejce nebo smetanu, zvolte nižší výkon. PŘÍPRAVA ryb, zeleniny, masa apod.
500 W	ŠETRNEJŠÍ PŘÍPRAVA např. omáček s vysokým obsahem bílkovin, sýra a vaječných jídel a k dokončení zapékaných jídel.
350 W	DUŠENÍ MASA , rozpouštění másla.
160 W	ROZMRAZOVÁNÍ Změknutí másla, sýrů Změknutí zmrzliny.
0 W	POUZE s POUŽITÍM časového spínače.

DÜNSTEN

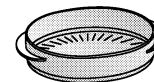


DIESE FUNKTION dient zur Zubereitung von Gemüse und Fisch.

VERWENDEN SIE IMMER DEN MITGELIEFERTEN DÄMPFEINSATZ, wenn Sie diese Funktion benutzen.

- 1 **DRÜCKEN SIE DIE TASTE "DÄMPFEN".**
- 2 **DRÜCKEN SIE DIE TASTE MEHRMALS**, um die Lebensmittelkategorie auszuwählen.
- 3 **STELLEN SIE MIT DEN TASTEN +/- das Gewicht der Speise ein.**
- 4 **DRÜCKEN SIE DIE STARTTASTE.**

LEGEN SIE die Speisen auf den Dämpfeinsatz.



GEBEN SIE 100 ml (1 dl) Wasser in das Unterteil des Dämpfers.



DECKEN Sie alles mit dem Deckel ab.



DER DÄMPFEINSATZ darf nur bei Mikrowellenbetrieb verwendet werden!

VERWENDEN SIE IHN NIEMALS ZUSAMMEN MIT ANDEREN FUNKTIONEN.

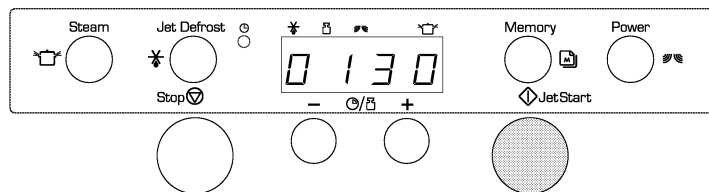
WIRD DER DÄMPFEINSATZ für andere Funktionen verwendet, kann er beschädigt werden.

DER DREHTELLER MUSS SICH STETS UNGEHINDERT DREHEN KÖNNEN, BEVOR DAS GERÄT EINGESCHALTET WIRD.

PLATZIEREN SIE den Dämpfeinsatz immer auf dem Glasdrehteller.



SCHNELLSTART



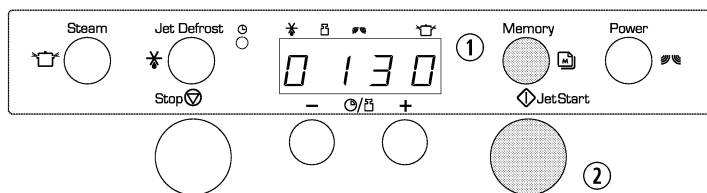
DIESE FUNKTION dient zum schnellen Aufwärmen von Speisen mit hohem Wassergehalt, wie klare Suppen, Kaffee oder Tee.

DIE SCHNELLSTART-TASTE DRÜCKEN, um automatisch mit der vollen Mikrowellenleistung und einer Garzeit von 30 Sekunden zu beginnen. Mit jedem weiteren Tastendruck wird die Zeit um 30 Sekunden verlängert. Die Garzeit lässt sich auch durch Drücken der Tasten +/- verlängern bzw. verkürzen, wenn das Gerät bereits in Betrieb ist.

**D
E**



SPEICHER



MIT DER SPEICHERFUNKTION können Sie einfach und schnell eine bevorzugte Einstellung aufrufen. **DAZU SPEICHERT DIE FUNKTION** jede aktuell angezeigte Einstellung.

- ① **DRÜCKEN SIE DIE SPEICHERTASTE.**
- ② **DRÜCKEN SIE DIE STARTTASTE.**

SO SPEICHERN SIE EINE EINSTELLUNG:

- ① **WÄHLEN SIE** eine beliebige Funktion und nehmen Sie die notwendigen Einstellungen vor.
- ② **NEHMEN SIE** die notwendigen Einstellungen vor.
- ③ **DRÜCKEN SIE DIE SPEICHER-TASTE** 3 Sekunden lang, bis ein Signalton ertönt. Die Einstellung ist nun gespeichert. Sie können den Speicher beliebig oft neu programmieren.

WENN DAS GERÄT erstmals angeschlossen wird oder nach einem Stromausfall, wird die Speicherfunktion auf die Standardeinstellung 1 Min. 750 W zurückgesetzt.



RUČNÍ NASTAVENÍ ROZMRAZOVÁNÍ



POSTUPUJTE PODLE POKYNŮ v části "Jak vařit a ohřívat s mikrovlnami" a pro rozmrazování zvolte ručně výkon 160 W.

JÍDLO PRAVIDELNĚ SLEDUJTE A KONTROLUJTE. Postupně sami zjistíte, jakou dobu různé množství jídla potřebuje.

MRAZENÉ POTRAVINY V PLASTOVÝCH SÁČČÍCH, plastových fóliích nebo lepenkových krabičkách můžete vložit přímo do trouby jen tehdy, nejsou-li na obalu kovové části (např. svorky).

TVAR OBALU ovlivňuje dobu nutnou k rozmrazení. Potraviny zabalené do úzkých balíčků se rozmrazí rychleji než silné bloky.

JAKMILE JÍDLO TROCHU POVOLÍ, oddělte jednotlivé kusy od sebe. Jednotlivé plátky se rozmrazí mnohem rychleji.

KDYŽ SE NĚKTERÉ ČÁSTI ZAČNOU OHŘÍVAT (např. kuřecí stehna a konce křidélek), zakryjte je hliníkovou fólií.

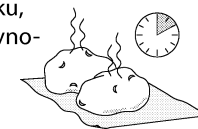


VELKÉ KUSY uprostřed rozmrazování obraťte.

VAŘENÁ JÍDLA, GULÁŠE A MASOVÉ OMÁČKY se rozmrazí rychleji, jestliže je během rozmrazování zamícháte.

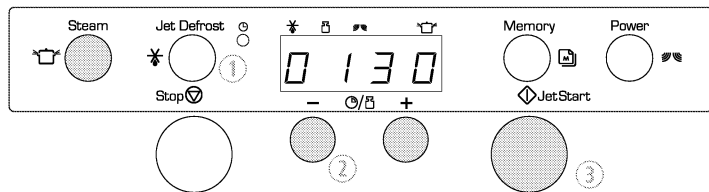
DOPORUČUJEME nechat jídlo částečně rozmrazit a pak ho nechat dojít.

NECHÁTE-LI JÍDLO PO ROZMRAZOVÁNÍ DOJÍT, vždy dosáhnete lepšího výsledku, protože se v něm teplo rovnoměrně rozptýlí.





JET DEFROST



TUTO FUNKCI POUŽIJTE POUZE k rychlému rozmrazování masa, drůbeže, zeleniny a chleba.
FUNKCI RYCHLÉHO ROZMRAZENÍ JET DEFROST byste měli používat pouze pro čistou váhu v rozmezí 100 - 2 kg.

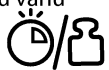
- 1 **STISKNĚTE TLAČÍTKO JET DEFROST.**
- 2 **STISKNĚTE TLAČÍTKA +/-** k nastavení váhy potravin.
- 3 **STISKNĚTE TLAČÍTKO START.**

UPROSTŘED ROZMRAZOVÁNÍ se trouba zastaví a vyzve vás k obrácení jídla *turn Food*.

- ☞ Otevřete dvířka.
- ☞ Obratěte jídlo.
- ☞ Zavřete dvířka a znovu troubu zapnete stiskem tlačítka Start.

POZNÁMKA: Jestliže jste jídlo neobrátili, trouba se automaticky po 2 minutách znovu zapne. Doba rozmrazování bude v tomto případě delší.

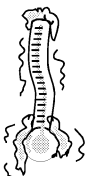
U TÉTO FUNKCE musí trouba zjistit čistou váhu potravin. Trouba pak automaticky vypočítá potřebný čas k dokončení rozmrazení.



ZMRAZENÉ POTRAVINY:

MÁ-LI JÍDLA VYŠŠÍ teplotu, než je teplota hlubokozmrazených potravin (-18°C), zvolte nižší váhu jídla.

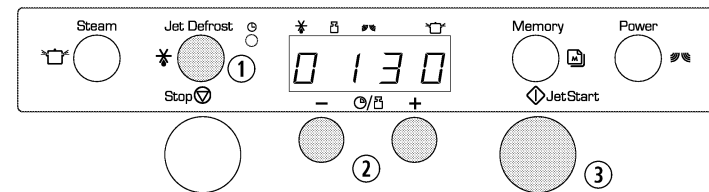
MÁ-LI JÍDLA NIŽŠÍ teplotu, než je teplota hlubokozmrazených potravin, (-18°C), zvolte vyšší váhu jídla.



POTRAVINY	MNOŽSTVÍ	TIPY
MASO	100 g - 2 kg	Mleté maso, kotlety, steaky, nebo pečeně.
DRŮBEŽ	100 g - 2 kg	Celé kuře, kousky nebo řízky.
RYBY	100 g - 1,5 kg	Celé ryby, řízky nebo filé.
U JÍDEL, KTERÁ NEJSOU OBSAŽENA V TÉTO TABULCE, a v případě, že je váha nižší nebo vyšší než doporučená váha, postupujte podle pokynů v části "Jak vařit a ohřívat s mikrovlnami" a pro rozmrazování zvolte 160 W.		



JET DEFROST



DIESE FUNKTION DIENT NUR zum Auftauen von Fleisch, Fisch und Geflügel.

DIE SCHNELLAUFAUFUNKTION SOLLTE für Speisen mit einem Nettogewicht von 100 g bis 2 kg genutzt werden.

- 1 **DRÜCKEN SIE DIE TASTE JET DEFROST.**
- 2 **STELLEN SIE MIT DEN TASTEN +/-** das Gewicht der Speise ein.
- 3 **DRÜCKEN SIE DIE STARTTASTE.**

NACH DER HÄLFTE DES AUFTAUVOORGANGS STOPPT DAS GERÄT und gibt die Meldung *turn Food* aus.

- ☞ Öffnen Sie die Tür.
- ☞ Wenden Sie das Gargut.
- ☞ Schließen Sie die Tür und nehmen Sie das Gerät durch Drücken der Starttaste wieder in Betrieb.

HINWEIS: Das Gerät setzt sich nach 2 Minuten automatisch wieder in Gang, wenn die Speisen nicht gewendet wurden. Das Auftauen dauert in diesem Fall länger.

BEI DIESER FUNKTION muss das Nettogewicht der Speise bekannt sein. Das Gerät berechnet anschließend automatisch die Zeit bis zur Beendigung des Vorgangs.



TIEFGEKÜHLTE SPEISEN:

WÄHLEN SIE EIN NIEDRIGERES GEWICHT, falls die Speisen wärmer sind, als die Tiefkühltemperatur (-18 °C).

WÄHLEN SIE EIN HÖHERES GEWICHT, wenn die Speisen kälter sind, als die Tiefkühltemperatur (-18 °C).



LEBENSMITTEL	MENGE	HINWEISE
FLEISCH	100 g BIS 2 kg	Hackfleisch, Koteletts, Steaks oder Braten
GEFLÜGEL	100 g BIS 2 kg	Ganze Hähnchen, Hähnchenstücke oder Hähnchenfilets
FISCH	100 g BIS 1,5 kg	Ganze Fische, Steaks oder Filets
BEI LEBENSMITTELN, DIE NICHT IN DER TABELLE enthalten sind und die ein geringeres oder höheres Gewicht als empfohlen haben, verfahren Sie entsprechend dem Kapitel "Garen und Aufwärmen mit der Mikrowelle" und wählen Sie zum Auftauen 160 W.		



MANUELLES AUFTAUEN



GEHEN SIE BEIM MANUELLEN AUFTAUEN ENTSPRECHEND DEM KAPITEL "Garen und Aufwärmen mit der Mikrowelle" vor und stellen Sie die Leistung auf 160 W ein.

ÜBERPRÜFEN SIE DEN AUFTAU-GRAD DER SPEISEN IN REGELMÄSSIGEN ABSTÄNDEN. Mit der Zeit wissen Sie aus Erfahrung, welche Einstellungen die unterschiedlichen Mengen benötigen.

TIEFKÜHLKOST IN PLASTIKBEUTELN, Klarsichtfolie oder Kartons können Sie direkt mit der Verpackung auftauen, solange diese Verpackungen keine Metallteile (z. B. Drahtverschlüsse) enthalten.

DIE VERPACKUNGSFORM beeinflusst ebenfalls die Auftauzeit. Speisen in flachen Verpackungen tauen schneller auf als dicke Blöcke.

TRENNEN SIE DIE SPEISESTÜCKE, sobald sie antauen. Einzelne Scheiben tauen schneller auf.

DECKEN SIE BESTIMMTE SPEISEBE-REICHE (z. B. Hähnchenschenkel oder -flügel) mit kleinen Stücken Alufolie ab, sobald diese anfangen, warm zu werden.



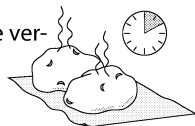
WENDEN SIE große Speisestücke nach der halben Auftauzeit.



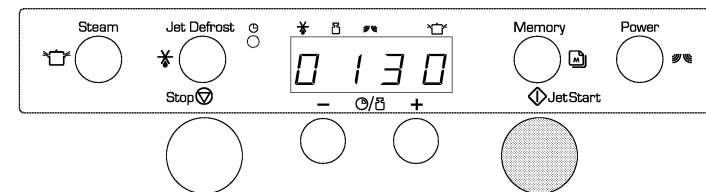
GEKOCHTES, GESCHMORTES UND FLEISCH-SOSSEN tauen besser auf, wenn sie während des Auftauprozesses umgerührt werden.

DIE AUFTAUZEIT sollte lieber etwas geringer bemessen und der Auftauprozess während der Stehzeit abgeschlossen werden.

EINE STEHZEIT ERGIBT IMMER EIN BESSERES AUFTAU-ERGEBNIS, da sich die Wärme gleichmäßiger in der Speise verteilen kann.



JET START

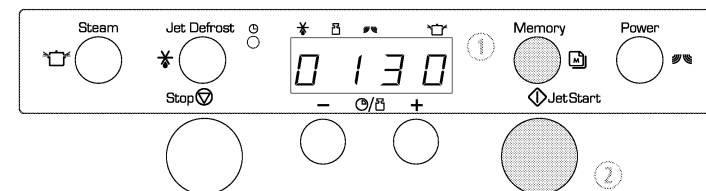


TATO FUNKCE SE POUŽIVÁ k rychlému ohřevu potravin s vysokým obsahem vody, jako řídkých polévek, kávy nebo čaje.

STISKUTÍM TOHOTO tlačítka se trouba automaticky zapne na plný výkon s dobou tepelné úpravy nastavenou na 30 vteřin. Každým dalším stisknutím se doba tepelné úpravy prodlouží o 30 vteřin. I po spuštění funkce se dá čas prodlužovat nebo zkracovat stisknutím tlačítek +/-.



PAMĚŤ



PAMĚŤOVÁ FUNKCE ZAJIŠŤUJE snadné a rychlé vyvolání oblíbeného nastavení.

ÚKOLEM PAMĚŤOVÉ FUNKCE je to uložit jakékoli nastavení, které je právě zobrazeno.

1 **STISKNĚTE TLAČÍTKO PAMĚTI MEMO.**

2 **STISKNĚTE TLAČÍTKO START.**

JAK ULOŽIT NASTAVENÍ:

1 **ZVOLTE** jakoukoli funkci a proveďte nezbytná nastavení.

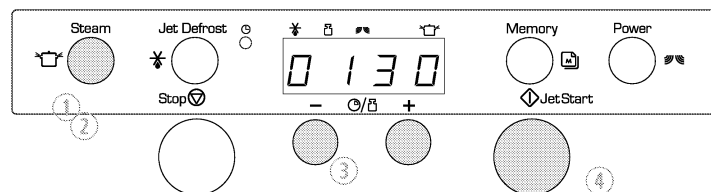
2 **PROVEĎTE** potřebná nastavení.

3 **STISKNĚTE A PODRŽTE TLAČÍTKO MEMO** na 3 vteřiny, až uslyšíte zvukový signál. Nastavení je teď uloženo. Paměť můžete naprogramovat, kdykoli budete chtít.

KDYŽ SE SPOTŘEBIČ připojí k síti nebo po výpadku elektřiny, nastaví funkce paměti jako standardní nastavení 1 minutu a 750 W.



VAŘENÍ V PÁŘE



TUTO FUNKCI POUŽÍVEJTE k přípravě zeleniny a ryb.

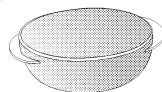
S TOUTO FUNKCÍ VŽDY POUŽIJTE DODÁVANÝ PAŘÁK.

- ① STISKNĚTE TLAČÍTKO VAŘENÍ V PÁŘE **STEAM**.
- ② OPAKOVANĚ STISKNĚTE TLAČÍTKO VAŘENÍ V PÁŘE k nastavení třídy potravin.
- ③ STISKNĚTE TLAČÍTKA +/- k nastavení váhy potravin.
- ④ STISKNĚTE TLAČÍTKO **START**.

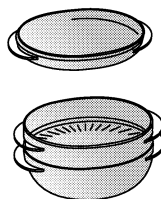
JÍDLA položte na síto pařáku.



PŘIDEJTE 100 ml (1dl) vody do dolní části pařáku.



ZAKRYJTE pokličkou.



PAŘÁK JE určený pouze k používání s mikrovlnami.

NIKDY HO NEPOUŽÍVEJTE S JINOU FUNKCÍ.

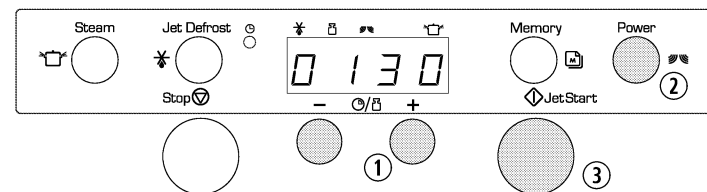
Použití PAŘÁKU s jinou funkcí by pařák poškodilo.

PŘED ZAPNUTÍM TROUBY se vždy ujistěte, že se otočný talíř může volně otáčet.

PAŘÁK VŽDY POLOŽTE na skleněný otočný talíř.



GAREN UND AUFWÄRMEN MIT DER MIKROWELLE



DIESE FUNKTION dient zur normalen Zubereitung und zum Aufwärmen von Speisen wie Gemüse, Fisch, Kartoffeln und Fleisch.

- ① STELLEN SIE MIT DEN TASTEN +/- die gewünschte Garzeit ein.
- ② DRÜCKE SIE DIE LEISTUNGSTASTE MEHRMALS, um die gewünschte Leistungsstufe einzustellen.
- ③ DRÜCKEN SIE DIE STARTTASTE.

WÄHREND DES GARVORGANGS:

Die Garzeit kann problemlos durch Drücken der Starttaste in 30-Sekunden-Schritten verlängert werden. Mit jedem Tastendruck wird die Garzeit um 30 Sekunden verlängert. Die Garzeit lässt sich auch durch Drücken der Tasten +/- verlängern oder verkürzen.

MIT DER LEISTUNGSTASTE kann auch die Leistungsstufe geändert werden. Bei der ersten Betätigung wird die aktuelle Leistungsstufe angezeigt. Die Leistungstaste mehrmals drücken, um eine andere Leistungsstufe zu wählen.

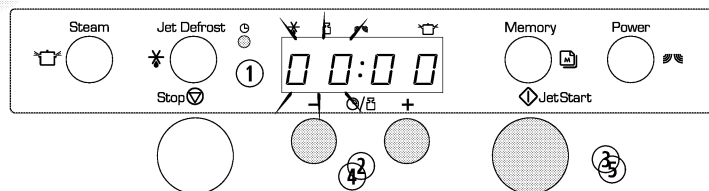
ALLE EINSTELLUNGEN KÖNNEN BEI BEDARF während des Garvorgangs geändert werden.

WAHL DER LEISTUNGSSTUFE

NUR MIKROWELLE	
LEISTUNG	VORGESCHLAGENE VERWENDUNG:
750 W	ZUM AUFWÄRMEN VON GETRÄNKEN , Wasser, klaren Suppen, Kaffee, Tee oder anderen Nahrungsmitteln mit hohem Wassergehalt. Wählen Sie eine niedrigere Leistungsstufe, falls die Speise Ei oder Sahne enthält. ZUM GAREN von Fisch, Fleisch, Gemüse etc.
500 W	SCHONENDERE ZUBEREITUNG , z. B. bei Saucen mit hohem Eiweißgehalt, Käse und Eierspeisen, sowie zum Fertigmachen von Eintopfgerichten.
350 W	ZUM KÖCHELN VON EINTOPFGERICHTEN und zum Schmelzen von Butter.
160 W	ZUM AUFTAUEN . Zum Anwärmen von Butter und Käse. Zum Antauen von Speiseeis.
0 W	BEI AUSSCHLIESSLICHER Verwendung der Zeitschaltuhr.



UHR



WIRD DAS GERÄT ZUM ERSTEN MAL AN DAS STROMNETZ ANGESCHLOSSEN oder nach einem Stromausfall wieder eingeschaltet, bleibt das Display dunkel. Wenn die Uhr nicht eingestellt wird, bleibt das Display dunkel, bis die Garzeit eingestellt wird.

- 1 **DRÜCKEN SIE DIE ZEITTASTE** (3 Sekunden lang) bis die linken Ziffern der Anzeige (Stundenanzeige) blinken.
- 2 **STELLEN SIE MIT DEN TASTEN +/-** die Stunde ein.
- 3 **DRÜCKEN SIE DIE ZEITTASTE.** (Die beiden rechten Ziffern (Minutenanzeige) blinken.)
- 4 **STELLEN SIE MIT DEN TASTEN +/-** die Minuten ein.
- 5 **DRÜCKEN SIE DIE STARTTASTE.**

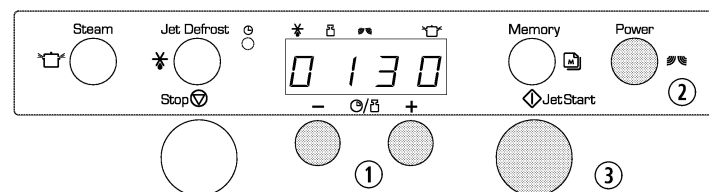
DIE UHR IST NUN EINGESTELLT UND IN BETRIEB.

ZUM AUSBLENDEN DER ZEIT auf dem Display drücken Sie die Zeittaste erneut für 3 Sekunden und anschließend die Stopp-Taste.

UM DIE UHR NEU EINZUSTELLEN, gehen Sie wie beschrieben vor.



ZEITSCHALTUHR



VERWENDEN SIE DIESE FUNKTION, wenn Sie eine Zeitschaltuhr zur genauen Messung der Zeit für verschiedene Vorgänge benötigen, z. B. zum Kochen von Eiern oder zum Gehenlassen von Teig vor dem Backen.

- 1 **STELLEN SIE MIT DEN TASTEN +/-** DIE GEWÜNSCHTE ZEIT EIN.
- 2 **DRÜCKEN SIE LEISTUNGSTASTE MEHRMALS,** BIS DIE LEISTUNGSSTUFE **0 W** EINGESTELLT IST.
- 3 **DRÜCKEN SIE DIE STARTTASTE.**

NACH ABLAUF DER EINGESTELLTEN ZEIT ertönt ein Signalton.



VAŘENÍ V PÁŘE



VAŘENÍ ZELENINY

ZELENINU POLOŽTE na síto.

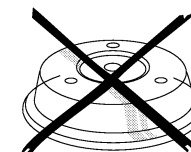
Do spodní části přilijte 100 ml vody.

Zakryjte pokličkou a nastavte čas.

MĚKKÁ ZELENINA jako brokolice a pórek vyžadují 2-3 minuty vaření.

TVRDŠÍ ZELENINA jako mrkev a brambory vyžadují 4-5 minut vaření.

1	BRAMBORY / KOŘENOVÁ ZELENINA (150 g - 500 g)	VAŘTE STEJNÉ KOUSKY. Zeleninu pokrájejte na stejně velké kousky. Po vaření nechte ještě 1-2 minuty dojít.
2	ZELENINA (150 g - 500 g) (Květák a brokolice)	
3	MRAŽENÁ ZELENINA (150 g - 500 g)	PO VAŘENÍ NECHTE ještě 1-2 minuty dojít.
4	RYBÍ FILETY (150 g - 500 g)	FILETY ROVNOMĚRNĚ rozložte na síto pařáku. Slabé části proložte. Po vaření nechte ještě 1-2 minuty dojít.



ÚDRŽBA A ČISTĚNÍ

ČISTĚNÍ JE JEDINOU ÚDRŽBOU, která je obvykle nutná.

NEBUDETE-LI TROUBU UDRŽOVAT v čistém stavu, může dojít k poškození povrchu, ke zkrácení životnosti spotřebiče a případně i vytvoření nebezpečné situace.

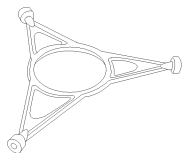
NEPOUŽÍVEJTE DRSNÉ HOUBIČKY, ČISTICÍ PROSTŘEDKY S DRSNÝMI ČÁSTICEMI, kovové drátěnky, hadříky s čisticí drtí apod., které mohou poškodit ovládací panel, vnitřní i vnější plochy trouby. Používejte houbu namočenou do neutrálního čisticího prostředku nebo papírový ubrousek s aerosolovým prostředkem na čištění skel. Aerosolový čisticí prostředek na okna nastříkejte vždy na papírový ubrousek. **NIKDY** jej nestříkejte přímo na troubu.



V PRAVIDELNÝCH INTERVALECH, zvláště pokud došlo k přetečení tekutin, vyjměte otočný talíř, držák otočného talíře a vytřete dočista dno trouby.

VHODNÉ DO MYČKY:

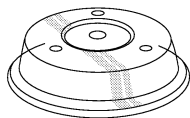
DRŽÁK OTOČNÉHO TALÍŘE



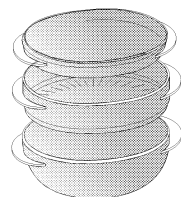
SKLENĚNÝ OTOČNÝ TALÍŘ



POKLÍKA



PARÁK



KONSTRUKCE TÉTO TROUBY umožňuje provoz jen s řádně usazeným otočným talířem.

NEZAPÍNEJTE mikrovlnnou troubu, jestliže jste vyjmuli otočný talíř kvůli čištění.

K ČISTĚNÍ vnitřních ploch trouby, vnitřní i vnější části dvířek a jejich těsnění používejte neutrální čisticí prostředek, vodu a měkký hadřík.

ODSTRAŇUJTE MASTNÉ USAZENINY nebo zbytky jídel kolem dvířek.

V PŘÍPADĚ ODOBNÝCH SKVRN nechte v mikrovlnné troubě vřít plný šálek vody po dobu asi 2 nebo 3 minut. Nečistota vlivem páry změkne.

MIKROVLNNOU TROUBU nikdy nečistěte čistícím zařízením na páru.

NEPŘÍJEMNÝ ZÁPACH V TROUBĚ se dá odstranit tak, že do šálku vody přidáte trochu citrónové šťávy, postavíte ho do trouby na otočný talíř a necháte vřít po dobu několika minut.



STARTSCHUTZ/KINDERSICHERUNG



DIESE AUTOMATISCHE SICHERHEITSFUNKTION WIRD EINE MINUTE NACH Rücksetzung des Gerätes in den "Bereitschaftsmodus" aktiviert. (Das Gerät befindet sich im "Bereitschaftsmodus", wenn die 24-Stunden-Uhr angezeigt wird, oder, falls die Uhr nicht eingestellt wurde, wenn das Display dunkel ist).



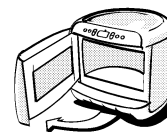
DIE SICHERHEITSVERRIEGELUNG WIRD ERST DANN FREIGEgeben, wenn die Tür geöffnet oder geschlossen wird, z. B. wenn Speisen in die Mikrowelle gestellt werden. Anderenfalls zeigt das Display die Meldung "door".

door

UNTERBRECHEN ODER ABBRECHEN DES GARVORGANGS

UNTERBRECHEN DES GARVORGANGS

Der Garvorgang kann durch Öffnen der Gerätetür unterbrochen werden, um die Speisen zu kontrollieren, zu wenden oder umzurühren. Die Einstellungen werden 10 Minuten lang beibehalten.



FORTSETZEN DES GARVORGANGS

Schließen Sie die Tür und drücken Sie die Starttaste **EINMAL**. Der Garvorgang wird an der Stelle fortgesetzt, an der er unterbrochen wurde. Durch **ZWEIMALIGES** Drücken der Starttaste wird die Garzeit um weitere 30 Sekunden verlängert.



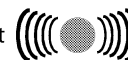
ABBRECHEN DES GARVORGANGS

Nehmen Sie das Gericht heraus, schließen Sie die Gerätetür und drücken die Stopptaste.



EIN PIEPTON SIGNALISIERT, dass der Garvorgang beendet ist. Er ertönt nach Ablauf der Garzeit 10 Minuten lang einmal pro Minute. Um den Piepton abzuschalten, drücken Sie die Stopptaste oder öffnen Sie die Gerätetür.

HINWEIS: Das Gerät speichert die Einstellungen nur für 60 Sekunden, wenn die Tür nach Beendigung des Garvorgangs geöffnet und anschließend wieder geschlossen wird.



ABKÜHLEN



NACH BEENDEN EINER FUNKTION kühlt das Gerät selbsttätig ab. Das ist normal. Nach diesem Vorgang schaltet sich das Gerät automatisch ab.

DER ABKÜHLVORGANG kann ohne Schaden für das Gerät unterbrochen werden.



ZUBEHÖR

ALLGEMEINES

EINE REIHE von Zubehörteilen kann käuflich erworben werden. Prüfen Sie vor dem Kauf, ob sie für das Mikrowellengerät geeignet sind.

PRÜFEN SIE VOR DER VERWENDUNG, ob das Zubehör hitzebeständig und mikrowellengeeignet ist.



SPEISEN UND ZUBEHÖRTEILE dürfen nicht beim Hineinstellen in die Mikrowelle mit den Innenwänden des Gerätes in Berührung kommen.

Das gilt besonders dann, wenn die Zubehörteile aus Metall oder Metallteilen bestehen.

KOMMEN SOLCHE TEILE beim Betrieb des Gerätes mit den Innenwänden des Garraums in Berührung, können Funken entstehen und das Gerät kann beschädigt werden.

BEVOR DAS GERÄT EINGESCHALTET WIRD, überprüfen Sie stets, ob sich der Drehteller ungehindert drehen kann.

DREHTELLERAUFLAGE

DIE DREHTELLERAUFLAGE muss sich immer unter dem Glasdrehteller befinden. Legen Sie keine anderen Gegenstände auf die Drehtellerauflage.

Setzen Sie die Drehtellerauflage in das Gerät ein.



GLASDREHTELLER

VERWENDEN SIE DEN GLASDREHTELLER bei allen Gerätefunktionen. Er fängt heruntertropfende Flüssigkeiten und Speiseteilchen auf, sodass eine unnötige Verschmutzung des Innenraums vermieden wird.

Setzen Sie den Glasdrehteller auf die Drehtellerauflage.



ABDECKHAUBE

DIE ABDECKHAUBE dient dazu, die Speisen beim Garen und Aufwärmen in der Mikrowelle abzudecken. Sie vermindert Verschmutzungen des Garraums sowie das Austrocknen der Speisen und verkürzt die Garzeit.

VERWENDEN SIE DIE ABDECKHAUBE auch beim Aufwärmen auf zwei Ebenen.



DÄMPFEINSATZ

VERWENDEN SIE DEN DAMPFGEFÄß MIT SIEB für Nahrungsmittel wie Fisch, Gemüse und Kartoffeln.

PLATZIEREN SIE DEN DÄMPFEINSATZ immer auf dem Glasdrehteller.



JAK ODSTRANIT PORUCHU

POKUD TROUBA NEFUNGUJE, nevolejte hned do servisu, ale proveďte tyto kontroly:

- ❖ Otočný talíř a držák otočného talíře jsou řádně usazeny na svém místě.
- ❖ Zástrčka je správně zasunuta do síťové zásuvky.
- ❖ Dvířka jsou správně zavřena.
- ❖ Zkontrolujte pojistky a ujistěte se, že není vypnutý elektrický proud.
- ❖ Zkontrolujte, zda má trouba dostatečné větrání.
- ❖ Počkejte asi deset minut a pak troubu znovu zapněte.
- ❖ Před zapnutím zkuste dvířka znovu otevřít a zavřít.

PŘEDEJDETE TÍM zbytečným zásahům servisu, které byste museli zaplatit.

Když voláte do servisního střediska, vždy uveďte výrobní číslo a číslo typu mikrovlnné trouby (jsou uvedeny na servisním štítku). Další pokyny najdete v záručním listě.



POŠKOZENÝ PŘÍVODNÍ KABEL JE TŘEBA VYMĚNIT za originální přívodní kabel, který je k dostání v servisním středisku. Výměnu přívodního kabelu smí provádět pouze vyškolený servisní technik.



OPRAVY SMÍ PROVÁDĚT VÝLUČNĚ ODBORNĚ VYŠKOLENÝ TECHNIK. Provádění oprav nebo úprav, u kterých je nutné sejmut kryty chránící před mikrovlnami, je nebezpečné - tyto činnosti smí provést pouze odborně vyškolený technik. **NEOTVÍREJTE ŽÁDNÉ PEVNĚ UCHYCENÉ KRYTY.**



RADY K OCHRANĚ ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ

C
Z

JAK DOKLÁDÁ RECYKLAČNÍ SYMBOL, krabicí, v níž je výrobek zabalen, lze beze zbytku recyklovat. Řídte se platnými pokyny pro odstraňování odpadu. Obalový materiál (plastové sáčky, polystyrén apod.) může být pro děti nebezpečný, proto jej uschovejte mimo jejich dosah.



TENTO SPOTŘEBIČ je označen v souladu s evropskou směrnicí 2002/96/ES o likvidaci elektrického a elektronického zařízení (WEEE). Zajištěním správné likvidace tohoto výrobku pomůžete zabránit případným negativním důsledkům na životní prostředí a lidské zdraví, které by jinak byly způsobeny nevhodnou likvidací tohoto výrobku.

SYMBOL na výrobku nebo na dokumentech přiložených k výrobku udává, že tento spotřebič nepatří do domácího odpadu. Je nutné ho odvézt do sběrného místa pro recyklaci elektrického a elektronického zařízení.

LIKVIDACE musí být provedena v souladu s místními předpisy o ochraně životního prostředí, které se týkají likvidace odpadu.

PODROBNĚJŠÍ INFORMACE o zpracování, rekuperaci a recyklaci tohoto výrobku zjistíte u příslušného místního úřadu, služby pro likvidaci domovního odpadu nebo v obchodě, kde jste výrobek zakoupili.

PŘED LIKVIDACÍ odřízněte přívodní kabel, aby spotřebič nemohl být znovu připojen k síti.



V SOULADU S NORMOU IEC 60705.

MEZINÁRODNÍ KOMISE PRO ELEKTROTECHNIKU SC. 59 H vytvořila normu pro srovnávací testování tepelného výkonu různých mikrovlnných trub. Pro tuto troubu doporučujeme tyto hodnoty:

Test	Množství	Přibl. čas	Stupeň výkonu	Nádoba
12.3.1	750 g	10 min	750 W	Pyrex 3.227
12.3.2	475 g	5 1 min	750 W	Pyrex 3.827
12.3.3	900 g	14 min	750 W	Pyrex 3.838
13.3	500 g	2 min 40 s	Jet Defrost	

NAPĚTÍ V SÍTI	230 V/50 Hz
JMENOVITÝ PŘÍKON	1300 W
POJISTKA	10 A (UK 13 A)
MIKROVLNNÝ VÝKON	750 W
VNĚJŠÍ ROZMĚRY (V x Š x H)	382 x 595 x 320
VNITŘNÍ ROZMĚRY (V x Š x H)	187 x 370 x 290



VORSICHTSMASSNAHMEN



ALLGEMEINES

DAS GERÄT IST AUSSCHLIESSLICH FÜR DIE VERWENDUNG IM HAUSHALT BESTIMMT!

BEI NUTZUNG DER MIKROWELLENFUNKTION darf das Gerät niemals ohne Speisen im Garraum eingeschaltet werden. Andernfalls kann es zu Schäden am Gerät kommen.

WENN SIE SICH MIT DEM GERÄT VERTRAUT MACHEN WOLLEN, stellen Sie ein Glas Wasser in den Garraum. Das Wasser absorbiert die Energie der Mikrowellen, sodass das Gerät nicht beschädigt wird.

VERWENDEN SIE DEN GARRAUM nicht als Ablage.

ENTFERNEN SIE ALLE METALLTEILE (z. B. Verschlüsse) von Papier- oder Plastikbeuteln, bevor Sie diese in den Garraum legen.



FRITTIEREN

DAS MIKROWELLENGERÄT darf nicht zum Frittieren verwendet werden, da die Temperatur des Frittieröls nicht gesteuert werden kann.



VERWENDEN SIE IMMER TOPFLAPPEN ODER OFENHANDSCHUHE, wenn Sie nach dem Garen Behälter, Geräteteile und Schalen anfassen. Es besteht Verbrennungsgefahr.

FLÜSSIGKEITEN

Z. B. GETRÄNKE ODER WASSER. Flüssigkeiten können über den Siedepunkt hinaus erhitzt werden, ohne dass es zu einer sichtbaren Blasenbildung kommt. Das kann dazu führen, dass die heiße Flüssigkeit plötzlich überkocht.



Um dies zu vermeiden, ergreifen Sie folgende Vorsichtsmaßnahmen:

1. Verwenden Sie möglichst keine hohen, schmalen Gefäße mit engem Hals.
2. Rühren Sie die Flüssigkeit um, bevor Sie das Gefäß in den Garraum stellen, und lassen Sie einen Teelöffel im Gefäß.
3. Lassen Sie die Flüssigkeit nach dem Erhitzen kurz stehen, rühren Sie sie vor der vorsichtigen Entnahme des Gefäßes aus dem Gerät nochmals um.

ACHTUNG

GENAUERE INFORMATIONEN DAZU finden Sie im Mikrowellenkochbuch. Dies gilt besonders für das Garen oder Erhitzen von alkoholhaltigen Speisen.

BABYNAHRUNG IN GLÄSERN ODER GETRÄNKE IN BABYFLASCHEN müssen nach dem Erwärmen immer umgerührt und auf die richtige Temperatur überprüft werden. Dadurch wird eine gleichmäßige Wärmeverteilung sichergestellt und das Risiko des Verbrühens oder Verbrennens vermieden.



Nehmen Sie den Deckel bzw. Sauger unbedingt vor dem Erwärmen ab!